

INSTALLATION GUIDE GUÍA DE INSTALACIÓN GUIDE D'INSTALLATION

PLEASE CONTACT MOEN FIRST

For Installation Help, Missing or Replacement Parts
(USA) 1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636) www.moen.com

(Canada) 1-800-465-6130 www.moen.ca

POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON MOEN

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

(Costa Este) 011 52 (800) 718-4345 www.moen.com.mx

VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

(Canada) 1-800-465-6130 www.moen.ca

HELPFUL TOOLS

For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

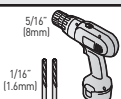
Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



Safety Glasses
Gafas de seguridad
Lunettes de sécurité



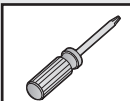
Hammer
Martillo
Marteau



5/16" (8mm)
1/16" (1.6mm)
Drill & Drill Bits
Perceuse et mèches
Taladro y brocas



Stud Finder
Detector de vigas
Localisateur de montants



Phillips Screwdriver
Destornillador Phillips
Tournevis Phillips

SINGLE POST ACCESSORY

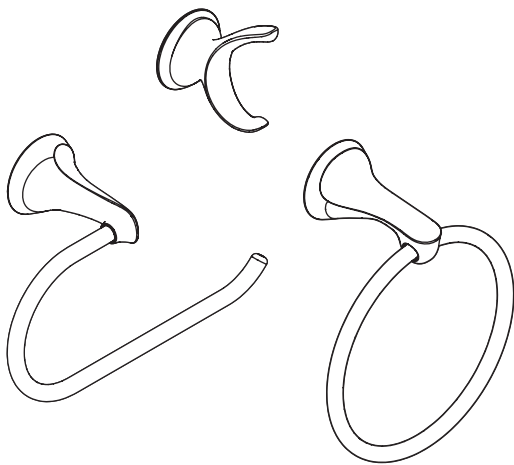
Robe Hook, Towel Ring, & Paper Holder

ACCESORIO DE UN SOLO POSTE

Gancho para bata, toallero en aro & portarrollos

ACCESSOIRE À SUPPORT UNIQUE

Crochet à vêtement, anneau à serviette et distributeur de papier hygiénique



PRESS&MARK
DESIGNED FOR EASY INSTALLATION

Image is for reference only
(Style varies by model)

La imagen es sólo como referencia
(El estilo varía por el modelo)

Cette image n'est offerte qu'à titre indicatif seulement
(Le style varie selon le modèle)

Record Purchased Model Number:

Registro del número de modelo comprado:

Consigner ici le numéro du modèle acheté :

(Save instruction sheet for future reference)

(Guarde la hoja de instrucciones para futura referencia)

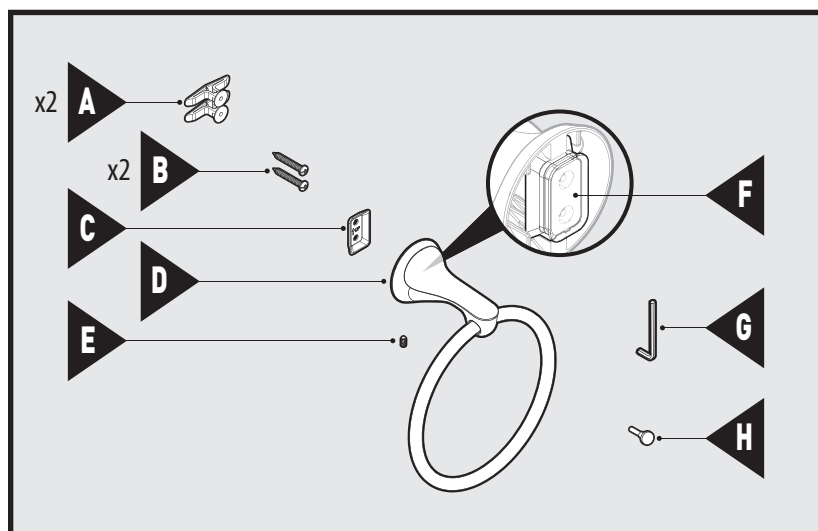
(Garder ces directives pour référence ultérieure)

Register Online:

Regístrese en línea:

S'enregistrer en ligne :

www.moen.com/product-registration



Parts List

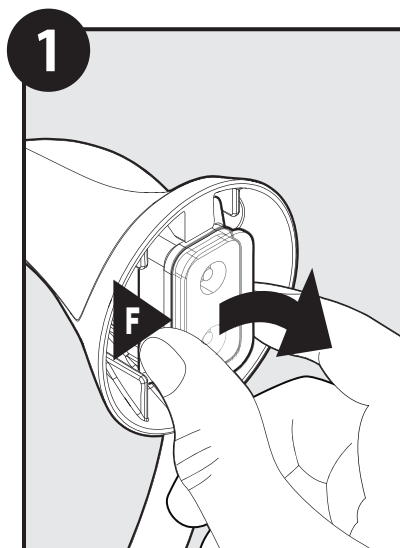
- | | |
|-------------------------|---------------|
| A. Dry Wall Anchor (x2) | E. Set Screw |
| B. Wood Screw (x2) | F. Ink Stamp |
| C. Mounting Plate | G. Hex Wrench |
| D. Post | H. Red Pin |

Liste des pièces

- | | |
|--|-------------------|
| A. Dispositif d'ancrage sur cloison sèche (x2) | E. Vis d'arrêt |
| B. Vis à bois (x2) | F. Estampille |
| C. Plaque de montage | G. Clé hexagonale |
| D. Support | H. Broche rouge |

Lista de piezas

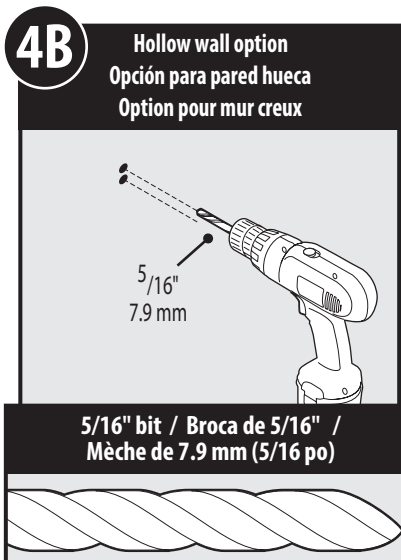
- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| A. Ancla para paneles de yeso (x2) | D. Poste |
| B. Tornillo para madera (x2) | E. Tornillo de fijación |
| C. Placa de montaje | F. Sello de tinta |
| | G. Llave hexagonal |
| | H. Clavija roja |



Remove cover from Ink Stamp (F).

Retire el protector del sello de tinta (F).

Enlever le couvercle de l'estampille (F).

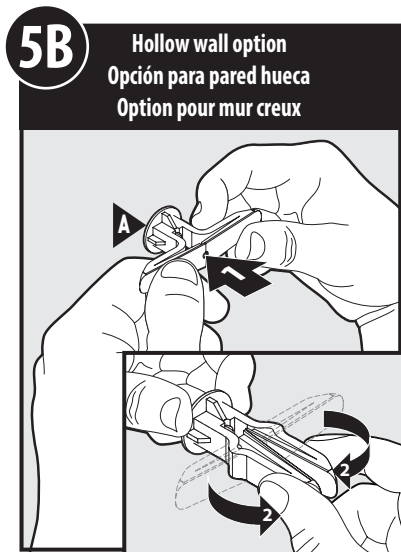


5/16" bit / Broca de 5/16" /
Mèche de 7.9 mm (5/16 po)

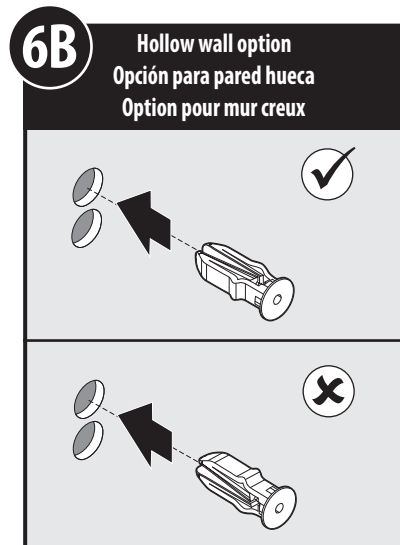
Drill 5/16" holes at the marked ink stamp locations.

Perfore agujeros de 5/16" en los lugares marcados por el sello de tinta.

Percer des trous de 7,9 mm (5/16 po) aux endroits marqués à l'encre.



1. Push in the center between the Dry Wall Anchor (A) ends.
 2. Fold the ends of Dry Wall Anchors (A) together.
1. Empuje en el centro entre los extremos del ancla para paneles de yeso (A).
2. Doble los extremos de las anclas para paneles de yeso (A) juntándolos.
1. Pousser sur le centre du dispositif d'ancrage (A) pour cloison sèche entre les deux extrémités.
2. Plier ensemble les extrémités des dispositifs d'ancrage (A) pour cloison sèche.

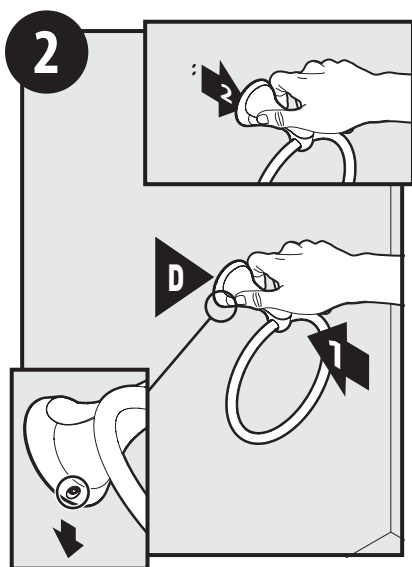


Insert the Dry Wall Anchor (A) into each hole in the wall.

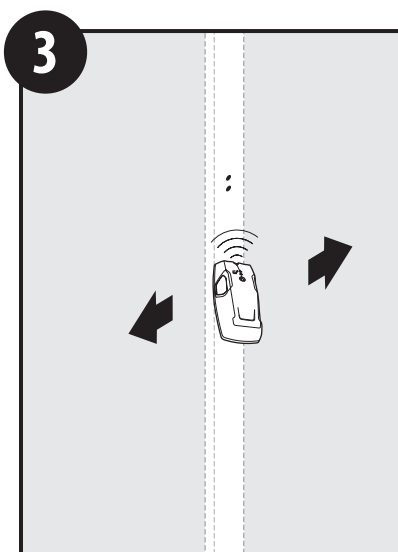
Note: Refer to illustration above to ensure correct orientation.

Inserte un ancla para paneles de yeso (A) en cada agujero en la pared. **Nota:** Consulte la ilustración más arriba para asegurar una orientación correcta.

Insérer un dispositif d'ancrage (A) pour cloison sèche dans chaque trou du mur. **Remarque :** Consulter l'illustration ci-dessus pour s'assurer que le tout est bien orienté.



1. Ensure the set screw hole is facing downward. Push on Post (D) against the wall to compress the Ink Stamp (F).
2. Set product aside.
1. Asegúrese de que el tornillo de fijación esté mirando hacia abajo. Empuje el poste (D) contra la pared para comprimir el sello de tinta (F).
2. Deje a un lado el producto armado.
1. S'assurer que le trou de la vis d'arrêt est orienté vers le bas. Pousseur sur le support (D) contre le mur pour comprimer l'estampille (F).
2. Mettre le produit assemblé de côté.



Determine if either of the Ink Stamp indicators line up with a stud. If a new location is desired, see **Step A1** on **Page 5**.

Determine si alguno de los indicadores del sello de tinta queda alineado con una viga. Si desea elegir un nuevo lugar, consulte el **Paso A1** en la **página 5**.

Vérifier si les indicateurs d'estampille sont alignés sur un montant du mur. Si on préfère un autre emplacement, voir l'étape **A1** à la **page 5**.

For Wood stud, proceed to Step **4A**.

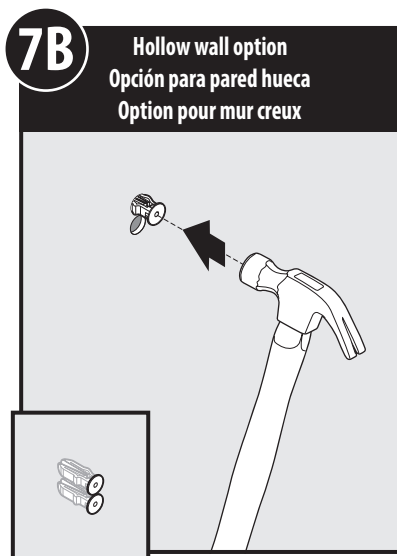
For Hollow wall, proceed to Step **4B**.

Para viga de madera, vaya al paso **4A**.

Para pared hueca, vaya al paso **4B**.

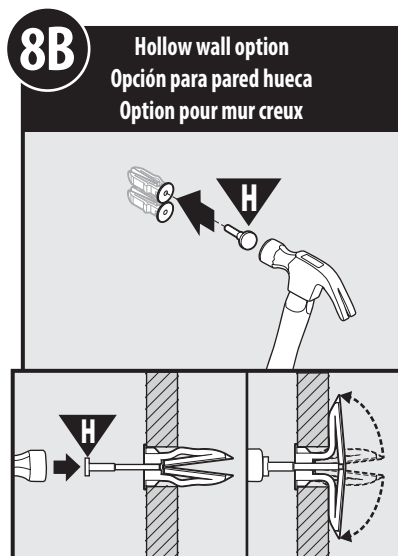
Pour installation sur un montant en bois, passer à l'étape **4A**.

Pour installation sur un mur creux, passer à l'étape **4B**.



Lightly tap Dry Wall Anchors (A) with a hammer until flush. Golpee ligeramente las anclas para paneles de yeso (A) con un martillo hasta que queden a ras.

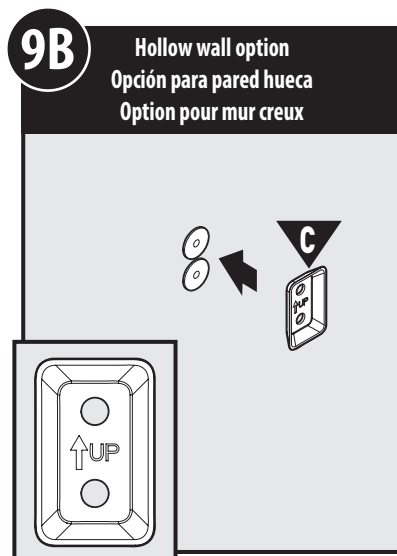
Frapper légèrement sur les dispositifs d'ancrage (A) pour cloison sèche à l'aide d'un marteau, jusqu'à ce qu'ils soient de niveau avec le mur.



To actuate Dry Wall Anchors (A) Lightly tap Red Pin (H) with hammer until lower portion of Pin is engaged with the Dry Wall Anchors (A) leaving upper portion exposed.

Para activar las anclas para paneles de yeso (A) golpee ligeramente la clavija roja (H) con un martillo hasta que la porción inferior de la clavija enganche con las anclas para paneles de yeso (A) dejando la porción superior expuesta.

Pour activer les dispositifs d'ancrage (A) pour cloison sèche, frapper légèrement la cheville rouge (H) à l'aide d'un marteau jusqu'à ce que la partie inférieure de la cheville soit engagée dans les dispositifs d'ancrage (A) de la cloison sèche, en laissant la partie supérieure exposée.



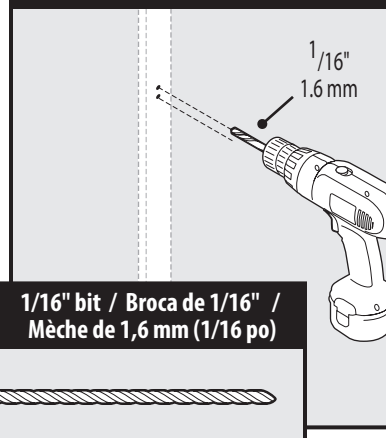
Place Mounting Plate (C) over Dry Wall Anchors (A). **Note:** Arrow on Mounting Plate should be upright and visible.

Coloque la placa de montaje (C) sobre las anclas para paneles de yeso (A). **Nota:** La flecha en la placa de montaje debe estar señalando verticalmente hacia arriba y bien visible.

Placer la plaque de montage (C) sur les dispositifs d'ancrage (A) pour la cloison sèche. **Remarque:** La flèche sur la plaque de montage devrait pointer vers le haut et être visible.

4A

Wood stud option
Opción para viga de madera
Installation sur montant en bois



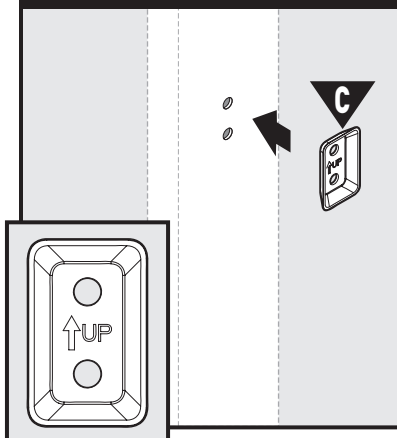
Drill 1/16" holes at the ink marked stamp locations.

Perfore agujeros de 1/16" en los lugares marcados por el sello de tinta.

Percer des trous de 3,2 mm (1/16 po) aux emplacements indiqués par l'encre du marqueur.

5A

Wood stud option
Opción para viga de madera
Installation sur montant en bois



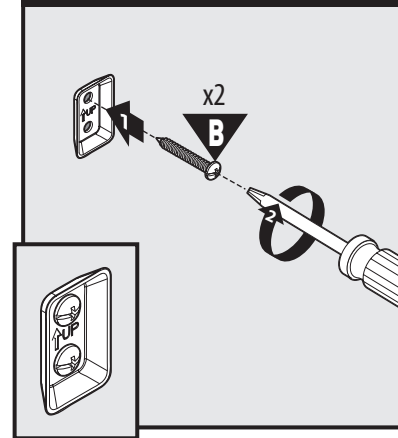
Place Mounting Plate (C) over holes in the wall. **Note:** Arrow on Mounting Plate should be pointing upright and visible.

Coloque la placa de montaje (C) sobre los agujeros en la pared. **Nota:** La flecha en la placa de montaje debe estar señalando verticalmente hacia arriba y bien visible.

Placer la plaque de montage (C) sur les trous dans le mur. **Remarque :** La flèche sur la plaque de montage devrait pointer vers le haut et être visible.

6A

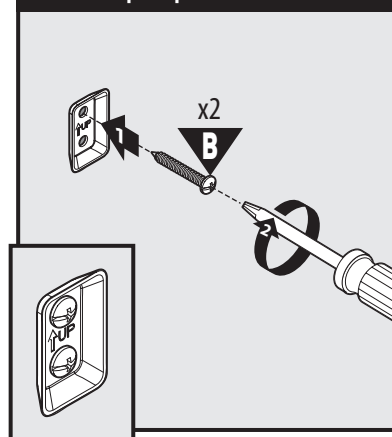
Wood stud option
Opción para viga de madera
Installation sur montant en bois



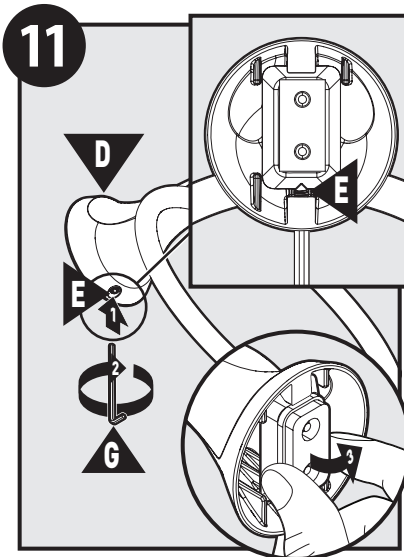
1. Insert Wood Screws (B) through Mounting Plate (C).
2. Secure Wood Screws (B) with a screwdriver. Go to **Step 11**.
1. Inserte los tornillos para madera (B) a través de la placa de montaje (C).
2. Fije los tornillos para madera (B) con un destornillador. Vaya al **paso 11**.
1. Insérer les vis à bois (B) dans la plaque de montage (C).
2. Visser les vis à bois (B) à l'aide d'un tournevis. Passer à l'étape 11.

10B

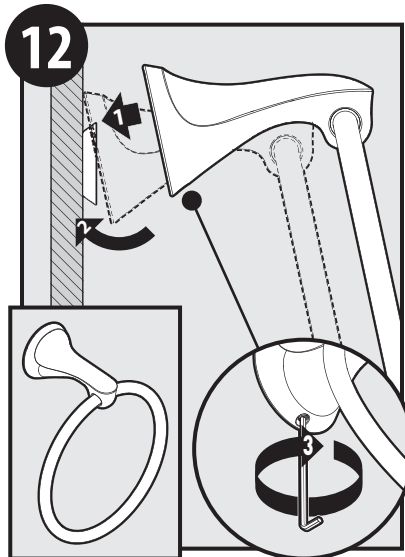
Hollow wall option
Opción para pared hueca
Option pour mur creux



1. Insert Wood Screws (B) through Mounting Plate (C).
2. Secure Wood Screws (B) with a screwdriver. Go to **Step 11**.
1. Inserte los tornillos para madera (B) a través de la placa de montaje (C).
2. Fije los tornillos para madera (B) con un destornillador. Vaya al **paso 11**.
1. Insérer les vis à bois (B) dans la plaque de montage (C).
2. Visser les vis à bois (B) à l'aide d'un tournevis. Aller à l'étape 11.

11

1. Insert Hex Wrench (G) into Set Screw hole of Post (D).
2. Using Hex Wrench (G), loosen Set Screw (E).
2. Remove Ink Stamp (F).
1. Inserte la llave hexagonal (G) en el agujero del tornillo de fijación del poste (D).
2. Con la llave hexagonal (G), afloje el tornillo de fijación (E).
2. Retire el sello de tinta (F).
1. Insérer la clé hex. (G) dans le trou de la vis d'arrêt du support (D).
2. À l'aide de la clé hex. (G), dévisser la vis d'arrêt (E).
3. Enlever l'estampille (F).

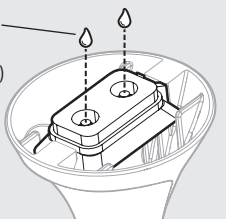
12

1. Attach Post (D) onto Mounting Bracket (C).
2. Push the bottom of Post (D) flush against the wall.
3. Using Hex Wrench (G), tighten Set Screw (E). Installation complete.
1. Conecte el poste (D) sobre la ménsula de montaje (C).
2. Empuje la parte inferior del poste (D) a ras de la pared.
3. Con la llave hexagonal (G), apriete el tornillo de fijación (E). La instalación está completa.
1. Attacher le support (D) sur le support de montage (C).
2. Pousser la partie inférieure du support (D) de niveau contre le mur.
3. À l'aide de la clé hex. (G), serrer la vis d'arrêt (E). Installation terminée.

Re-marking Instructions / Instrucciones para volver a marcar / Directives pour effectuer de nouveaux marquages

A1

Rubbing alcohol
(isopropyl alcohol)
Alcohol fino
(alcohol isopropílico)
Alcool à friction
(alcool isopropylique)

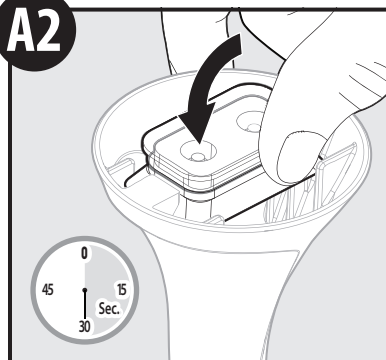


Apply one drop of rubbing alcohol (isopropyl alcohol) to each Ink Stamp reservoir.

Aplique una gota de alcohol fino (alcohol isopropílico) al depósito de cada sello de tinta.

Appliquer une goutte d'alcool à friction (alcool isopropylique) sur chaque réservoir d'estampille

A2

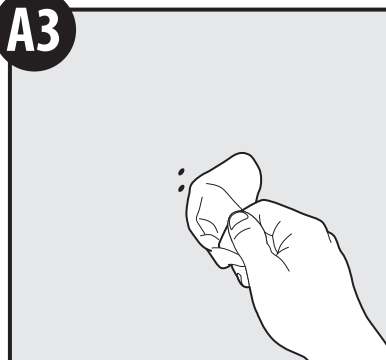


Apply cap, let stand for 30 sec. Ink Stamp is re-charged and ready to press and mark

Aplique el protector y deje reposar por 30 segundos. El sello de tinta está recargado y listo para presionar y marcar.

Mettre le capuchon et laisser reposer pendant 30 secondes. L'estampille est maintenant rechargée et prête à être utilisée pour marquer le mur.

A3



Using a damp cloth, gently wash away unintended ink stamp indications from wall. Reference **Step 1** on **Page 2** for marking.

Con un trapo húmedo, retire suavemente cualquier indicación de tinta no deseada de la pared. Consulte el **paso 1** en la **página 2** para marcar.

À l'aide d'un chiffon humide, laver doucement les indications non voulues marquées d'encre sur le mur. Se reporter à l'**étape 1** de la **page 2** pour savoir comment marquer le mur.

Moen Limited Lifetime Warranty

Moen products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that this product will be leak and drip-free during normal use and all parts and finishes of this product will be free from defects in material and manufacturing workmanship. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this product should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the product back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (Canada 1-800-465-6130), or by writing to the address shown. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to products purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this product. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen Incorporated using the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

Moen Incorporated
1 Horizon Way
Deerfield, IL 60015
U.S.A

Moen le otorga Garantía limitada de por vida

Los productos Moen son fabricados bajo las más estrictas normas de calidad y mano de obra. Moen le garantiza al comprador original que durante el tiempo que la tenga su casa (el "periodo de garantía", para los propietarios), este producto no tendrá ni goteras ni fugas durante el uso normal, y que todas las piezas y acabados estarán libres de defectos en material y mano de obra. Asimismo, a todos nuestros otros consumidores (industriales, comerciales y empresariales), les otorgamos 5 años de garantía a partir de la fecha original de compra (el "periodo de garantía" para usos no domésticos).

Si en este producto mezcladora se llegara a producir alguna fuga o gotera durante el periodo de garantía, Moen le proporcionará SIN COSTO ALGUNO las piezas necesarias para que vuelva a funcionar en perfectas condiciones y reemplazará también SIN COSTO para usted, cualquier pieza o acabado que pudiera tener algún defecto en la fabricación o mano de obra, bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando en la República Mexicana al 01-800-718-4345 o si escribe en la dirección que aparece aquí. Para que el comprador original pueda hacer efectiva la garantía, cualquier reclamación deberá ir acompañada por el comprobante de compra (nota de venta original). La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de otras partes que no sean piezas originales Moen. Esta garantía es aplicable sólo para los productos comprados después de diciembre de 1995, y entrará en vigencia a partir de la fecha que aparece en la nota de compra.

Esta garantía es amplia en el sentido que cubre el reemplazo de todas las partes y acabados defectuosos. Sin embargo, se excluyen de esta garantía los daños causados por un error de instalación, abuso del producto, mal uso del mismo, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea por parte del contratista, compañía de servicio o usted mismo. Moen no se hace tampoco responsable por los gastos de mano de obra ni por los daños incurridos en la instalación, reparación o sustitución, ni por ningún daño indirecto, directo o consecuente, ni por pérdidas, lesiones o costos de alguna otra índole relacionados con este producto. A menos que lo estipule la ley, esta garantía reemplaza y excluye cualquier otra garantía y condiciones, ya sea expresas o implícitas, establecidas por la ley o de otra manera, incluyendo sin restricción aquellas en que el producto se encuentra en condiciones aptas para la venta o se adecúa al uso específico para el cual fue adquirido.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que cambian de un estado a otro o de una provincia o nación a otra. Moen lo asesorará en el procedimiento a seguir para hacer válida esta garantía. Sencillamente escriba a Moen Incorporated utilizando la dirección que aparece a continuación. Explique el tipo de defecto e incluya comprobantes de compra, su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Garantie à vie limitée de Moen

Les produits Moen sont fabriqués selon les normes les plus élevées de qualité et de main-d'œuvre. Moen garantit à l'acheteur original, tant qu'il sera propriétaire de la maison (la « période de garantie » des propriétaires), que ce produit sera libre de toute fuite pendant son usage normal et qu'aucune pièce et qu'aucun fini de ce produit ne présenteront de défaut de matériel et de main-d'œuvre en usine. Tous les autres achats (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales et d'affaires) sont garantis pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale (période de garantie commerciale).

Si ce produit fuit ou dégoutte durant la période de garantie, Moen s'engage à fournir GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le robinet en état de fonctionnement ainsi qu'à remplacer GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériel, la fabrication ou la main-d'œuvre, lors de l'installation, de l'usage et du service habituels, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1-800-465-6130 ou en écrivant à l'adresse indiquée ci-dessous. Le reçu de vente original de l'acheteur initial du robinet doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie s'étend aussi au remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, sont exclus de cette garantie, les dommages causés par une erreur d'installation, un abus du produit, une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur. Moen décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre et aux dommages causés durant l'installation, la réparation ou le remplacement, et aux dommages, pertes, blessures ou coûts, indirects ou consécutifs, connexes à ce produit. Sauf lorsque la loi le stipule, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient indiquées expressément ou non, obligatoires ou autres, y compris, sans restriction, celles qui visent la commercialisation ou l'aptitude d'utilisation.

Certains pays, états ou provinces ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliqueraient pas dans ces cas. Cette garantie accorde des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'état, la province ou le pays. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen inc. à l'adresse indiquée ci-dessous. Expliquer la défectuosité et inclure une preuve d'achat, inscrire votre nom, votre adresse, ainsi que vos indicatifs régional et numéro de téléphone.

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada